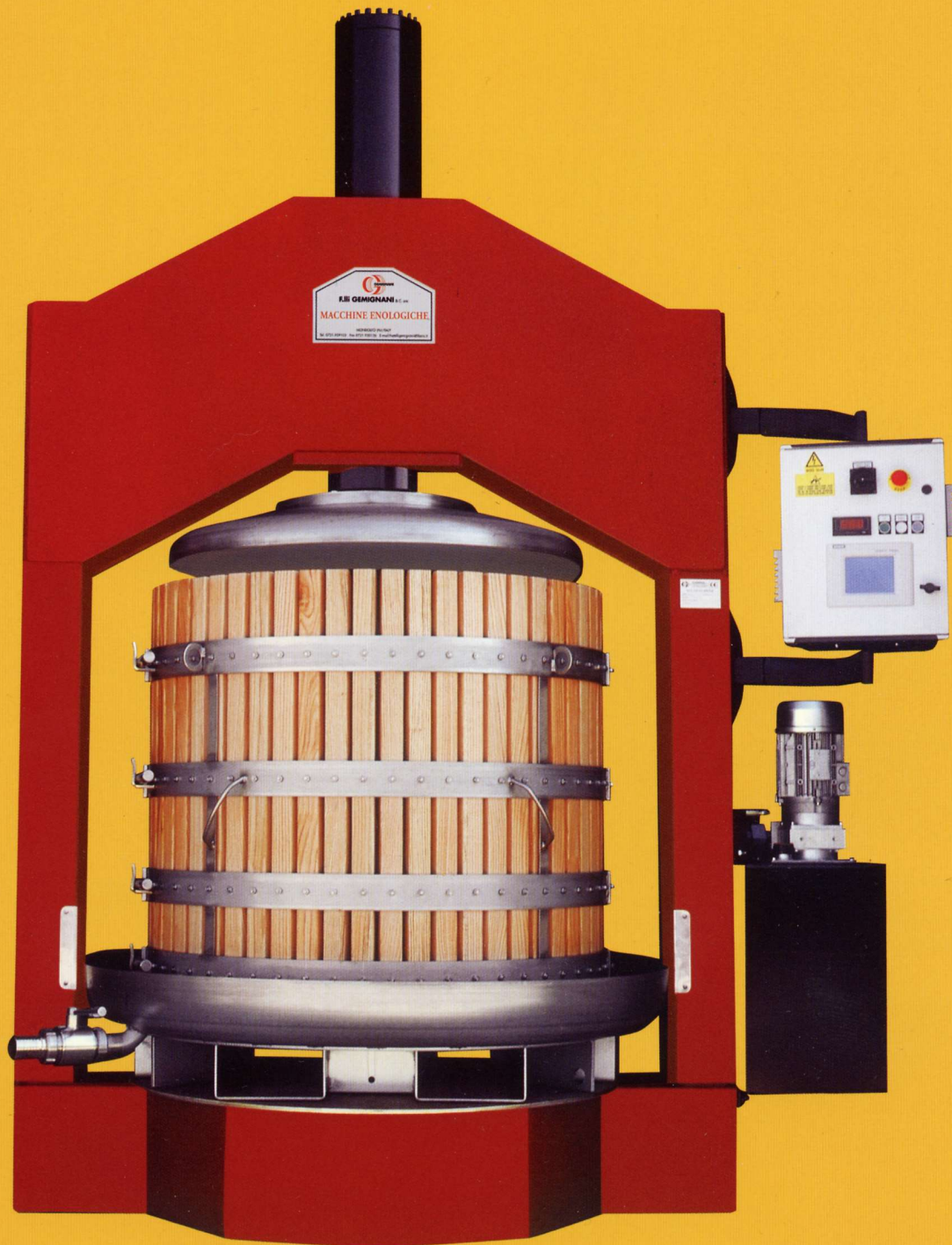


MACCHINE ENOLOGICHE



Tipo 3 e 4





La pressa verticale GEMIGNANI, tipo "ERCOLE" 3 e 4 a funzionamento oleodinamico, sono una soluzione tecnologicamente avanzata per effettuare il processo di spremitura secondo l'antica tradizione. Costruite completamente in acciaio. Pistone in acciaio cromato con una corsa utile che permette di esaurire con una sola passata la spremitura delle vinacce. Quadro elettrico centralizzato a funzionamento automatico. Manometro a microcontatti regolabile alla pressione voluta. Azionamento con motore trifase, centralina doppia velocità manuale. Impianto idraulico con olio atossico. Costruita nella versione a due gabbie facilmente removibili con carrello elevatore o transpallet. Piatto premente, cerchi delle gabbie, piatti portagabbie con rubinetti diam. 50, disco su telaio in acciaio inox, listelli delle gabbie e drenaggi su fondo gabbie in legno di rovere.

A richiesta può essere fornita con:

- Listelli delle gabbie e drenaggi su fondo gabbie in polietilene, per una maggiore igiene e facile pulizia.
- Quadro elettrico controllato da un PLC per l'impostazione di diversi programmi, con cicli di pressatura tradizionali e soffici. Tali programmi possono essere adeguati secondo l'esigenza dell'operatore che può variare tempi di pressatura, pressione e velocità di discesa del pistone



The vertical GEMIGNANI hydraulic press "ERCOLE" type 3 and 4 are technologically advanced solutions based on age-old traditions.

Completely constructed in steel. Chrome plated steel piston with a stroke sufficient for pressing the marc in one single passage. Automatic, centralised electric panel. Gauge with micro-contacts, adjustable to the required pressure levels. Drive with three phase motor, two speed manual control unit. Hydraulic system with non-toxic oil. Available in a version with two easily removable cages with elevator trolley or transpallet. Pressing plate, cage rings, cage support plates with tap diam. 50, disk on stainless steel frame, cage and bottom drainage staves in oak wood.

Upon request, the press can be supplied with:

- Cage staves and bottom drainage staves in polyethylene for greater hygiene and easy cleaning.
- PLC controlled electric panel for setting the various programs, with traditional and delicate pressing cycles. These programs can be adapted based on the needs of the operator, who can vary pressing times, pressure and piston descent speed.



Le presse verticale GEMIGNANI à commande oléodynamique "ERCOLE" type 3 et 4 représentent une solution très avancée sur le plan technologique pour réaliser le processus de pressage selon les anciennes traditions. Entièrement réalisées en acier, elles comportent un piston en acier chromé dont la course utile permet de presser complètement le marc de raisin en une seule passe. Armoire électrique centralisée à fonctionnement automatique. Manomètre par micro-contacts, réglable en fonction de la valeur de pression désirée. Entraînement par moteur triphasé, centrale à double vitesse manuelle. Circuit hydraulique à l'huile atoxique.

Disponible en version avec deux cages facilement extractibles à l'aide d'un chariot élévateur ou d'une transpalette. Plateau pressoir, cerceaux des cages, plateaux porte-cages dotés de robinet diam. 50, disque sur bâti en acier inoxydable, lattes des cages et drainages (sur le fond des cages) en bois de rouvre.

Options :

- Lattes des cages et drainages (sur le fond des cages) en polyéthylène, gages d'une meilleure hygiène et d'une plus grande facilité de nettoyage.
- Armoire électrique commandée par un automate (PLC) permettant de programmer plusieurs cycles de pressage traditionnels et souples. Ces programmes peuvent être adaptés selon les exigences de l'opérateur, lequel peut moduler les temps de pressage, la pression et la vitesse de descente du piston.



La prensa verticale GEMIGNANI, tipo "ERCOLE" 3 y 4 de funcionamiento oleodinámico, representan una solución tecnológicamente adelantada para efectuar el proceso de prensado según la antigua tradición. Fabricadas totalmente en acero. Pistón en acero cromado con una carrera útil que permite de agotar con una única pasada el prensado de los orujos. Panel eléctrico centralizado de funcionamiento automático. Manómetro de microcontactos ajustable a la presión deseada. Accionamiento con motor trifásico, minicentral de doble velocidad manual, sistema hidráulico con aceite atóxico.

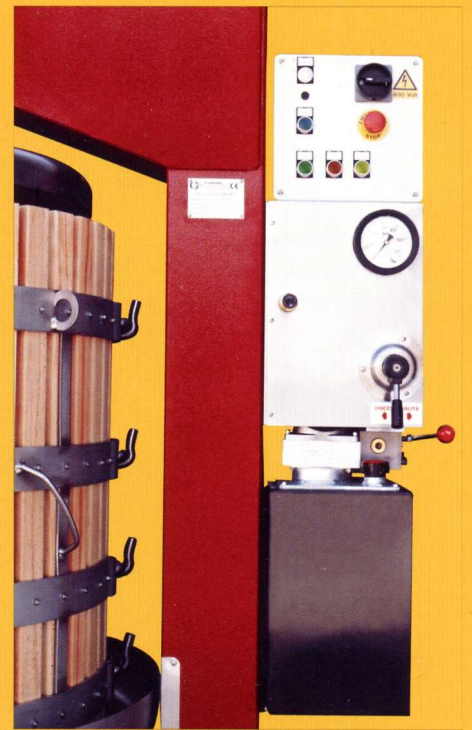
Fabricada en la versión de doble jaula fácilmente desmontable con carro elevador o transpallet. Bandeja impelente, arandelas de las jaulas, bandejas portajaulas con grifos diámetro 50, disco sobre bastidor de acero inoxidable, entramado de las jaulas y drenajes en el fondo jaulas de madera de roble.

Bajo demanda puede ser suministrada con:

- Entramado de las jaulas y drenajes en fondo jaulas de polietileno, para una mayor higiene y de fácil limpieza.
- Panel eléctrico controlado por un PLC (Control Lógico Programable) para el ajuste de diversos programas, con ciclos de prensado tradicionales y suaves. Estos programas pueden ser adaptados según las exigencias del operador que puede variar los tiempos de prensado, presión y velocidad de descenso del pistón.



Gabbia con listelli e drenaggio su fondo gabbia in legno di rovere



Quadro comando manuale



SCHEDA TECNICA

tipo 3

tipo 4

• Dimensioni gabbia Ø X H.	cm 115X115	cm 105x105
• Capacità gabbia	hl. 12	hl. 9
• Pistone Ø	mm. 220	mm. 180
• Potenza motore	hp. 2,5	hp. 2,5
• Pressione bar	da 0-280	da 0-350
• Dimensione ingombro	mm. 2400x1590x3260h	mm. 2150x1440x3025h
• Peso	kg. 3300	kg. 2350



TECHNICAL DATA SHEET

• Cage dimensions Ø x H.	115X115 cm	105x105 cm
• Cage capacity	12 hl	9 hl
• Piston Ø	220 mm	180 mm
• Motor power	2.5 HP	2.5 HP
• Pressure in bars	0 - 280	0 - 350
• Total dimensions	2400x1590x3260(h) mm	2150x1440x3025(h) mm
• Weight	3300 Kg	2350 Kg



FICHE TECHNIQUE

• Dimensions de la cage Ø x H	115X115 cm	105x105 cm
• Capacité de la cage	12 hl	9 hl
• Piston Ø	220 mm	180 mm
• Puissance du moteur	2,5 ch	2,5 ch
• Pression (bars)	0 à 280	0 à 350
• Dimensions hors-tout	2400x1590x3260h mm	2150x1440x3025h mm
• Poids	3300 kg	2350 kg



FICHA TÉCNICA

• Dimensiones jaula Ø X H	115X115 cm	105x105 cm
• Capacidad jaula	12 hl	9 hl
• Pistón Ø220 mm	220 mm	180 mm
• Potencia motor	2,5 HP	2,5 HP
• Presión bar	0-280	0-350
• Dimensión total	2400x1590x3260(h) mm	2150x1440x3025(h) mm
• Peso	3300 Kg	2350 Kg

OPTIONAL



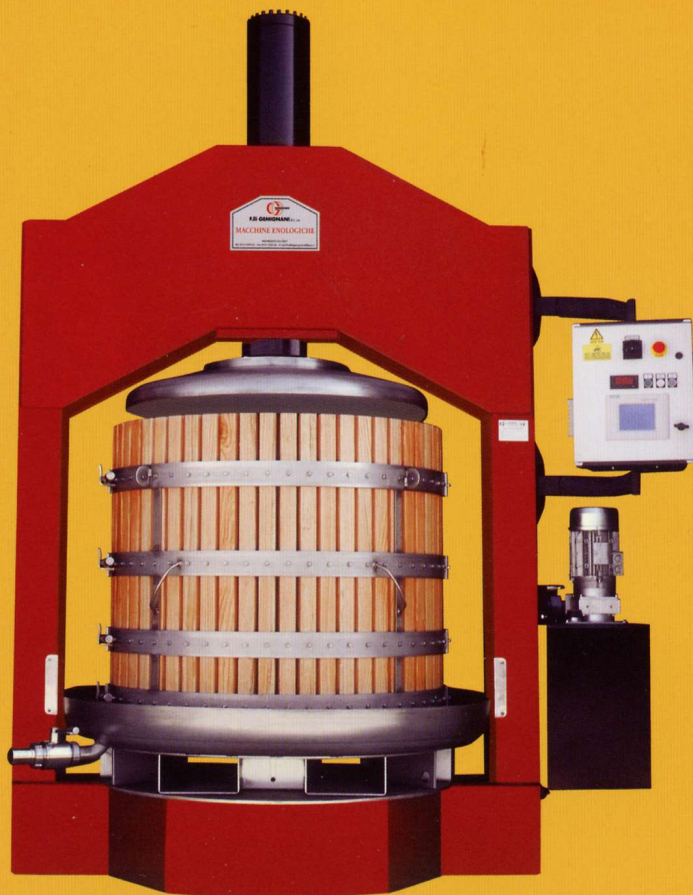
Gabbia con listelli e drenaggio su fondo gabbia in polietilene

PRESSA "ERCOLE" TIPO 3 e 4 FIG. 100/B e 102



Versione con listelli della gabbia in polietilene e quadro con PLC





- I dati non sono impegnativi. La Ditta GEMIGNANI si riserva il diritto di apportare modifiche senza darne preavviso.
- Technical characteristics are not binding. GEMIGNANI reserves the right to make modifications without prior notice.
- Ces données ne sont pas définitives. GEMIGNANI se réserve en effet le droit d'apporter des modifications sans préavis.
- Los datos no son comprometedores. La empresa GEMIGNANI se reserva el derecho de introducir modificaciones sin preaviso alguno.
- Le nostre macchine sono costruite rispettando i requisiti di sicurezza richiesti dalle direttive UE
- Our machines are manufactured in compliance with the safety requirements laid down by EU Directive amendments.
- Nos machines sont fabriquées selon les normes de sécurité prévues par la Directive EU
- Nuestras máquinas están fabricadas de acuerdo con los requisitos de seguridad exigidos por las directivas de la UE.

Distributore



F.LLI GEMIGNANI & C. s.n.c.

Tel. 0721/959103 - Fax 0721/930136

e-mail: fratelligemignani@libero.it

Via Pergolese, 48 - 61037 Mondolfo (PU) ITALY